

APPLICATION FOR MOBILE BANKING

(मोबाइल बैंकिङ्ग निवेदन फारम)

Date: _____
(मिति:)

Dear Sir/Madam,
(महोदय,)

I request you to kindly provide me the Mobile Banking service as details given below:
(म मोबाइल बैंकिङ्ग सेवा उपलब्ध गराई पाउन निम्न लिखित निवेदन गर्दछु ।)

New Mobile Banking Service Application Amendment on current Subscription of Mobile Banking Service
(नयाँ मोबाइल बैंकिङ्ग सेवा निवेदन)

Customer Details (ग्राहकको विवरण)

Name: _____
(नाम:)

Mobile No.: _____ Mobile Service Provider: _____
(मोबाइल नं.:) (मोबाइल सेवा दाता)

Email: _____ Primary A/C: _____
(इमेल:) (मुख्य खाता)

Fund Transfer Facility (Please choose any one) रकम स्थानान्तर सुविधा (कुनै एक विकल्प छान्नुहोस् ।)

Option 1: I want to activate third party fund transfer option to any of the account maintained with Century Bank.
(विकल्प १.) (म सेन्चुरी बैंकमा खोलिएको कुनै पनि खातामा तेस्रो पक्ष रकम हस्तान्तरण विकल्पलाई क्रियाशील गर्न चाहन्छु ।)

Option 2: I want to activate fund transfer option limited to following accounts (maximum upto 10 accounts).
(विकल्प २.) (म निम्न लिखित (बढीमा १० खाताहरू) खाताहरूमा मात्र रकम हस्तान्तरण विकल्पलाई क्रियाशील गर्न चाहन्छु ।)

Account Name (खाताको नाम)	Account Number (खाता नं.)	Account Name (खाताको नाम)	Account Number (खाता नं.)
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

I would also like to subscribe to the following services: (स निम्न लिखित सेवासमेत हासिल गर्न चाहन्छु ।)

- Mobile Banking Third Party Payment Service:** allows you to make Merchant Bill Payment at various Century Bank's Certified Merchants that includes Supermarkets, Malls, Restaurants, Shops, Hotels, etc.
(मोबाइल बैंकिङ्ग तेस्रो पक्ष भुक्तानी सेवा: यस सेवामा सेन्चुरी बैंकद्वारा प्रमाणित विशालबजार, मल, रेष्टुरेन्ट, पसल, होटल जस्ता विभिन्न व्यापारिक केन्द्रमा विल भुक्तानी गर्ने अनुमति दिनेछ ।)
- Mobile Banking Cash Withdrawal Service:** allows you to withdraw cash from your account through any of our authorized agents.
(मोबाइल बैंकिङ्ग रकम फिक्ने सेवा: यस सेवामा हाम्रा कुनै पनि अधिकारिक एजेन्टमार्फत आफ्नो खाताबाट रकम फिक्ने अनुमति दिनेछ ।)
- Mobile Banking Remittance Service:** allows you to remit money through our Century Bank's Remittance Services.
(मोबाइल बैंकिङ्ग विप्रेषण सेवा: यस सेवामा सेन्चुरी बैंकको विप्रेषण सेवामार्फत रकम विप्रेषण गर्ने अनुमति दिनेछ ।)

Transaction Alert Notification Options: कारोबारको जानकारी लिने विकल्पहरू

- Debit alert** (डेबिट) **Credit alert** (क्रेडिट) **Both** (दुवै)
- Minimum alert amount(Debit /Credit) Personal 5000 Institutional 5000
न्यूनतम जानकारी रकम (डेबिट/क्रेडिट) व्यक्तिगत संस्थागत

I/We would like to activate Mobile Banking/ SMS Alert Service on the following Account
म/हामी तल उल्लेखित खातामा मोबाइल बैंकिङ्ग/एस.एम.एस जानकारी सुविधा सक्रिय गराउन चाहन्छु/छौं

Account Name (खातावालाको नाम)	Account Number (खाता नम्बर)	SMS Alert (एस.एम.एस.)	Transaction कारोबार
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Authorization: (अख्तियारी)

I would like to subscribe to Mobile Banking services from your Bank. Please debit my account for this subscription and other applicable fees. I assure you to place sufficient balance in the account at the time of fee payment. I hereby agree to bear the charges with execution of this standing instruction until this instruction is revoked by me in writing. I have also read and understood the terms and conditions herein and understand that the Bank shall debit my account for any transactions instructed from my mobile number in the proper syntax and sole charge for protection of my mobile phone and PIN number resides solely with me.
म यहाँको बैंकबाट मोबाइल बैंकिङ्ग सेवा हासिल गर्न चाहन्छु । कृपया यस सेवा हासिल गर्न लाग्ने रकम र अन्य शुल्क मेरो खातामा खर्च लेख्नुहोला । शुल्क भुक्तानी गर्दाका बखत खातामा आवश्यक रकम रहने कुरामा म आश्वस्त गराउन चाहन्छु । मैले लिखित रूपमा यस निर्देशनलाई रद्द नगरेसम्म यस निर्देशन कार्यान्वयन गर्दा लागेको शुल्क तिर्न बुझाउन म मन्जुर गर्दछु । मैले यसमा उल्लेखित शर्तहरू पढी बाँची बुझे जानेको छु र मेरो मोबाइल नम्बरबाट उचित रूपमा निर्देश गरिएका कुनै पनि कारोबारका लागि मेरो खातामा खर्च लेखिने र मेरो मोबाइल फोन र पिन नम्बरको सुरक्षाको पूर्ण दायित्व ममा रहेको कुरा बुझेको छु ।

Authorized Signature
(आधिकारिक हस्ताक्षर)

For Bank's Use Only (बैंक प्रयोजनका लागि मात्र)

- New Subscription Created by _____
- Modification on existent Subscription Date: _____
- Checklist:**
- Alert service for requested account numbers is authorized by account holder. Approved by _____
- Customer account debited with subscription fee and other necessary charges. Date: _____
- All necessary documentation for authorization has been obtained.

CENTURY BANK MOBILE BANKING - TERMS & CONDITIONS

सेन्चुरी बैंक मोबाइल बैंकिङ्ग-शर्तहरू

सेन्चुरी बैंकले यसमा उल्लेखित शर्तहरूको अधीनमा रही मोबाइल बैंकिङ्ग सुविधा (सेवा) प्रदान गर्नेछ ।

1. **Definitions:** In this document the following words and phrases have the meaning set below unless the context indicates otherwise:

1. परिभाषा प्रासंगिक रूपमा अर्को अर्थ नलागेमा यस लिखतमा देहायका शब्द वा वाक्यांशको अर्थ देहाय बमोजिम हुनेछ ।

a. Account shall mean bank account and/or any other type of account so maintained by the Customer with the Bank or may be offered in future.
(क) खाता भन्नाले बैंक खाता र/वा बैंकमा ग्राहकले खोलेको कुनै पनि प्रकारको खाता वा भविष्यमा प्रस्तावित गर्न सकिने खाता सम्झनु पर्छ ।

b. Customer shall mean a customer of the Bank or any person who has applied for the Services.
(ख) ग्राहक भन्नाले बैंकका ग्राहक वा यस सुविधा माग गर्ने कुनै व्यक्ति सम्झनु पर्छ ।

c. Mobile Payment Services include but not limited to transfer of funds from Primary account to destination account, bill payments (mobile post-paid, pre-paid, PSTN lines or) etc and any other payments that may be added in future.
(ग) मोबाइल भुक्तानी सेवा अन्तर्गत मूल खाताबाट लिखित खातामा रकम हस्तांतरण, मोबाइल पोस्टपेड, प्रिपेड, पिएसटिएन लाइन आदिको बिल भुक्तानी र भविष्यमा थप हुने अन्य कुनै भुक्तानीसमेत सम्झनु पर्छ ।

d. Primary Account is the Customer account maintained with the Bank. Customer instruction(s) for mobile payment facilities shall be debited to Primary account in settlement. Mobile payment service is available only on Primary account.
(घ) मूल खाता बैंकमा रहेको ग्राहक खाता हो । मोबाइल भुक्तानी सेवाका लागि ग्राहकले दिएको निर्देशनलाई ग्राहक खातामा समाविष्ट गरिनेछ । मोबाइल भुक्तानी सेवा ग्राहक खातालाई मात्र उपलब्ध गराइनेछ ।

e. Destination Account is the account of beneficiary maintained with the Bank and where fund is transferred to.
(ङ) लक्षित खाता भुक्तानी पाउने पक्षले बैंकमा खोलेको खाता हो जसमा रकम रकमान्तर गरिनेछ ।

f. Mobile Number shall mean the mobile phone number specified by the Customer for the purpose of availing the Services.
(च) मोबाइल नम्बर भन्नाले सेवा उपलब्ध गराउने प्रयोजनका लागि ग्राहकले उपलब्ध गराएको मोबाइल नम्बर सम्झनु पर्छ ।

g. PIN means Personal Identification Number which is unique and generated randomly by the Bank's system. It is confidential password used to authorize requests in the Services.
(छ) पिन भन्नाले विशिष्ट र बैंक प्रणालीबाट क्रमरहित ढङ्गले सञ्चालित हुने व्यक्तिगत पहिचान तन्त्र सम्झनु पर्छ । सेवा हासिल गर्ने आधिकारिक अनुरोध गरिदा प्रयोग गरिने यो गोप्य पासवर्ड हो ।

h. Service Provider shall mean an entity that provides services to other entities, individual etc.
(ज) सेवाप्रदायक भन्नाले अन्य निकाय वा व्यक्तिलाई सेवा प्रदान गर्ने निकाय सम्झनु पर्छ ।

i. Nepal Telecom and NCell both are Service Providers and/or mobile network operators.
(झ) नेपाल टेलिकम र एनसेल दुवै सेवा प्रदायक र/वा मोबाइल नेटवर्क सञ्चालक हुन् ।

2. **Endorseability of Terms and Conditions:** These terms and conditions together with the application made by the Customer and as accepted by the Bank shall form the contract between the Customer and the Bank, and shall be further subject to such terms as the Bank may agree with the other service providers.

2. शर्त लागू हुने: ग्राहकको यी शर्तहरूसहित परेको दरखास्त र बैंकले दिएको स्वीकृतिले ग्राहक र बैंक बीच करार खडा गर्नेछ र त्यसो करार बैंक र अन्य सेवा प्रदायकका बीच सम्पन्न हुने शर्तहरूको अधीनमा रहनेछ ।

3. **Application for the Services:** The Customer shall apply to the Bank for use of the Services by filling up the prescribed Mobile Banking Application form provided by the Bank.

3. सेवाका लागि दरखास्त: ग्राहकले सेवा प्रयोग गर्न बैंकले उपलब्ध गराएको तोकिएको मोबाइल बैंकिङ्गसम्बन्धी दरखास्त बैंकसमक्ष पेश गर्नुपर्नेछ ।

4. **Eligibility for Application for the Services:** The Services is available only to Sole Account Holders of the Bank or to the person authorized to perform banking transactions individually. A written mandate from other account holder(s) is a must to avail the Services in case of Joint Account. Only SMS Alert Service may be provided to company accounts other than sole proprietorship firm. Mobile Banking works in most but not in all Mobile Devices. The bank shall not be responsible for unavailability of Services for reasons including incompatibility of Customer's Mobile Phone with the Service Platform, or for any loss or damage to the Customer's Mobile device resulting from use or attempted access or use of the Services.

4. सेवाका लागि दरखास्त दिने योग्यता: यो सेवा एकल खातावाला वा व्यक्तिगत रूपमा बैंकिङ्ग कारोबार गर्ने अधिकारप्राप्त व्यक्तिलाई मात्र उपलब्ध गराइनेछ । संयुक्त खाता भएको अवस्थामा सेवा हासिल गर्न अन्य खातावालाको लिखित कार्यदेश अपरिहार्य हुनेछ । एकलौटी व्यवसायिक फर्म बाहेकका अन्य कम्पनी खाताहरूमा एस.एम.एस. जननकारी सुविधा मात्र उपलब्ध गराउन सकिनेछ । मोबाइल बैंकिङ्ग प्राय सबै जसो मोबाइल उपकरणमा उपलब्ध हुनेछ । सेवा प्लेटफर्मसँग ग्राहकको मोबाइल फोन अनुकूल नभएको लगायतका कारणले सेवा उपलब्ध नभएमा वा यो सेवा प्रयोग गर्दा वा प्रयोग गर्ने प्रयास गर्दा ग्राहकको मोबाइल उपकरणमा हानि वा क्षति पुगेमा बैंक जिम्मेवार हुनेछैन ।

5. **Communication Mode:** At present, Short Message Service (SMS) will be used as a mode of communications for the Services. The SMS will be sent to and from the Customer's nominated mobile phone number and the Bank's designated number (6776). However, the Bank shall not be liable for any loss or damage the Customer may suffer as a result of any person other than the Customer accessing the SMS with respect to the Services.

5. संचार पद्धति: सेवाको संचार पद्धति रूपमा हाल एसएमएस प्रयोग गरिनेछ । बैंकको तोकिएको नं. (६७७६) बाट ग्राहकले चुनेको मोबाइल नम्बरमा एसएमएस पठाइनेछ । सेवासँग सम्बन्धित एसएमएसमा ग्राहकबाहेक अन्य व्यक्तिको पहुँच पुगेको कारण ग्राहकलाई हानि वा क्षति पुग्न गराएमा बैंक जिम्मेवार हुने छैन ।

6. **PIN:** The customer acknowledges that use of PIN provides sufficient authority for the Bank to process transactions on designated accounts. The Bank may act on this authority and is not obliged to make further enquiries. Further, the Customer acknowledges that SMS is not the safest mode of communication due to its inherent risks and dependence on Service Providers. Followings are the measures Customers shall adopt to protect themselves.

6. पिन: पिनको प्रयोगले बैंकलाई तोकिएको खातामा रकम (कोष) रकमान्तर गर्ने पर्याप्त अख्तियारी हुने कुरालाई ग्राहक स्वीकार्छ । बैंकले यस अख्तियारी बमोजिम कार्य गर्दा थप सोधपूछ गरिरहन पर्नेछैन । साथै, सेवा प्रदायकमाथिको एसएमएसको निर्भरता र यसका नैसर्गिक जोखिमका कारणले एसएमएस संचारको सुरक्षित माध्यम होइन भन्ने कुरा ग्राहक स्वीकार्छ । आफ्नो सुरक्षाका लागि ग्राहकले देहायका उपायहरू अवलम्बन गर्नेछ ।

• Don't keep any record of your PIN, in written or electronic form; and don't disclose the PIN to anyone.

• पिनको अभिलेखलाई लिखित वा विद्युतीय ग्राहपमा नराख्ने र कुसैलाई पिनका बारेमा नवताउने ।

• Always keep your mobile phone alongside and not allow others to use it.

• आफ्नो मोबाइल फोन सदैव आफूसँगै राख्ने र अन्य कुसैलाई पिनका बारेमा नवताउने ।

• Delete all SMS messages to and from the Bank.

• बैंकले पठाएका र बैंकलाई पठाएका सबै एसएमएसहरू मेटाउने ।

• Inform the Bank immediately if the Mobile Phone is lost or stolen, or if the Mobile number is changed.

• मोबाइल फोन हराएमा वा चोरी भएमा वा मोबाइल नम्बर परिवर्तन भएमा तत्काल बैंकलाई जानकारी दिने ।

• Ensure that no unauthorized access is made to their mobile phone and/or the Services.

• मोबाइल फोन र/वा यो सेवामा अनधिकृत पहुँच नभएको कुरा सुनिश्चित गर्ने ।

• Change the PIN on a regular basis.

• नियमित रूपमा पिन परिवर्तन गर्ने ।

• The bank, upon receipt of subscription confirmation of SMS from your mobile number, will immediately activate the Services.

• बैंकले तपाईंको मोबाइल नम्बरबाट सेवा प्राप्त सुनिश्चित गरेको एसएमएस प्राप्त गरेपश्चात् तत्काल सेवा सक्रिय बनाउनेछ ।

7. **Availability & Disclosure:** The Bank shall endeavor to provide the Services to the Customer. The Bank may alter the Services availed to the Customer with or without giving prior notice. The Bank reserves the right to offer the Services for those Customers who are using the specific mobile network operator(s) only. Access of the Customer to the Services shall be restricted to the designated Mobile Phone Number only. Instructions of the Customer shall be effected only after authentication of the Customer by means of verification of the Mobile Phone Number and the allotted PIN or through any other mode of verification as may be stipulated at the discretion of the Bank. The Bank shall not be responsible for the delay in carrying out the instructions due to any reason beyond its control whatsoever including failure of third party service provider, operational system or due to any requirement of law.

7. उपलब्धता र उद्घोषण: बैंकले ग्राहकलाई सेवा प्रदान गर्न प्रयत्न गर्नेछ । बैंकले पूर्व सूचना दिई वा नदिई ग्राहकलाई उपलब्ध गराएको सेवा परिवर्तन गर्न सक्नेछ । कुनै निश्चित मोबाइल नेटवर्क सेवा प्रदायकको सेवा उपभोग गर्ने ग्राहकलाई मात्र सेवा प्रदान गर्ने गरी प्रस्ताव गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ । तोकिएको मोबाइल नम्बरबाट मात्र सेवामा ग्राहकको पहुँच हुनेछ । मोबाइल फोन नम्बरको प्रमाणीकरण र प्रदत्त पिन वा बैंकको निर्देशनमा उल्लेखित हुन सक्ने अन्य प्रमाणीकरणका तरिकाद्वारा ग्राहकको पुष्टीकरण अन्य भएपश्चात् मात्र ग्राहकको निर्देशन प्रभावकारी हुनेछ । तैबो पक्ष सेवा प्रदायक र सञ्चालन पद्धतिको असफलता वा कानूनी आवश्यकता लगायतका काबु बाहिरको कुनै कारणले निर्देशन कार्यान्वयनमा हिल्लाईका लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन ।

8. **Bank's Authority:** By accepting this agreement the Customer irrevocably and unconditionally authorizes the Bank to access all his Accounts for effecting all Mobile Banking transactions. The Customer further authorizes the Bank to share the Account information with third parties if necessary for the purpose of accepting/ executing Customer's request.
८. बैंकको अख्तियारी: यो सम्झौतालाई स्वीकारी ग्राहकले सबै मोबाइल बैंकिङ्ग कारोबारलाई प्रभाव पार्ने गरी निजको सबै खातामा बैंकको अपरिवर्तनीय र निशर्त पहुँच हुने कुरालाई स्वीकारेको छ । ग्राहकको अनुरोधलाई स्वीकार्ने/ कार्यान्वयन गर्ने प्रयोजनका लागि आवश्यकता अनुसार तेस्रो पक्षलाई खाताबारे जानकारी गराउने अख्तियारीसमेत ग्राहकले बैंकलाई प्रदान गरेको छ ।
9. **Disclaimer of Liability:** The Bank shall not be responsible for any failure on the part of the Customer to utilize the services due to the Customer not being within the geographical range within which the Services are offered. If the customer has reasons to believe that his Mobile Phone Number is/has been allotted to another person and / or there has been an unauthorized transaction in his account and / or his mobile phone is lost, he shall immediately inform the Bank. The Customer agrees that Bank shall not be liable on following conditions:
९. उत्तरदायित्वको इन्कार: सेवा प्रदान गरिएको भौगोलिक दायरामा ग्राहक नरहेको कारणले निजले सेवा उपभोग गर्न नपाएमा बैंक जिम्मेवार हुनेछैन । यदि ग्राहकको मोबाइल फोन नम्बर अन्य व्यक्तिलाई प्रदान गरिएको र/वा निजको खाताबाट अनधिकृत कारोबार भएको र/वा निजको मोबाइल फोन हराएको विश्वास गर्नुपर्ने कारण विद्यमान भएमा निजले बैंकलाई तत्काल जानकारी दिनुपर्नेछ । देहायको अवस्थाका लागि बैंक जिम्मेवार नहुने कुरामा ग्राहक सहमत छ ।
- a) the Customer knowingly or unknowingly shares the PIN with third parties
क) ग्राहकले जानीजानी वा अन्जानमा तेस्रो पक्षलाई पिनका बारेमा बताएमा,
- b) the Customer has breached any of the terms and conditions herein
ख) ग्राहकले यसमा उल्लिखित कुनै शर्त उल्लंघन गरेमा,
- c) the Customer fails to advise Bank within a reasonable time about unauthorized access or erroneous transactions in their Account
क) खाताबाट भएको अनधिकृत कारोबार वा त्रुटीपूर्ण कारोबारका बारेमा उचित समयभित्र बैंकलाई जानकारी नगराएमा,
- d) the Customer fails to advise the Bank about the change in/termination of the Customer's Mobile Phone Number.
घ) ग्राहकको मोबाइल फोन नम्बर परिवर्तन भएको/समाप्त भएको बारेमा निजले बैंकलाई लिखित जानकारी नगराएमा ।
- The Customer agrees that the access to the services shall be only through the Mobile Phone Number and any transaction which originates from the same, whether initiated by the Customer or not, shall be deemed to have originated from the Customer. Under no circumstance, the Bank shall be held liable if the Services are not available for reasons including but not limited to natural calamities, legal restraints, error & omission by the mobile network provider, network failure, third party service provider or any other reason beyond the control of the Bank. The Bank shall not be liable under any circumstances for any damages whatsoever whether such damages are direct, indirect, incidental consequential and irrespective of whether any claim is based on loss of revenue, interruption of business or any loss of any character or nature whatsoever and whether sustained by the Customer or by any other person. Illegal or improper use of the services shall make the customer liable for payment of financial charges as decided by the Bank or will result in suspension of the services to the Customer.
- मोबाइल फोन नम्बरको माध्यमबाट मात्र सेवामा पहुँच हुने कुरा ग्राहक स्वीकार्दछ र ग्राहकले गरेको वा नगरेको भएपनि सो नम्बरबाट भएको कुनै पनि कारोबार ग्राहकले नै गरेको मानिनेछ । प्राकृतिक प्रकोप, कानूनी अवरोध, मोबाइल नेटवर्क प्रदायकको त्रुटी र कार्यलोप, असफल नेटवर्क, तेस्रो पक्ष सेवा प्रदायक र बैंकको काबू बाहिरको कुनै कारण लगायत कारणले सेवा उपलब्ध हुन नसकेमा बैंक कुनै पनि अवस्थामा जिम्मेवार हुनेछैन । कुनै पनि प्रत्यक्ष, अप्रत्यक्ष, आकस्मिक, आनुवांशिक हानि र आयको नोक्सानी, व्यवसायमा बाधा वा ग्राहक वा अन्य व्यक्तिले बहन गरेको कुनै पनि प्रकार वा प्रकृतिको हानि नोक्सानीका लागि बैंक कुनै पनि अवस्थामा जिम्मेवार हुनेछैन । सेवाको कानून विपरित वा अनुचित प्रयोग भएमा बैंकले निर्धारण गरे बमोजिमको आर्थिक व्ययभार ग्राहकले भुक्तानी गर्नुपर्नेछ र परिणामतः ग्राहकलाई दिइएको सेवा निलम्बन हुनेछ ।
10. **Indemnity:** In consideration of the Bank providing the Services, the Customer agrees to indemnify and keep safe, harmless and indemnify the Bank from and against all actions, claims, demands, proceedings, loss, damages, costs, charges and expenses whatsoever the Bank may incur, sustain, suffer or be put to at any time as a consequence of acting on or omitting or refusing to act on any instructions given by use of the services. The Customer holds the Bank, harmless against any loss incurred by the Customer due to failure to provide the Services or any delay in providing the services due to any failure or discrepancy on part of the mobile network provider. The customer agrees to indemnify and hold the Bank harmless for any losses occurring as a result of:
१०. सुरक्षा: बैंकले सेवा प्रदान गर्दा सेवा प्रयोगसम्बन्धमा दिइएका निर्देशन बमोजिम कार्य गर्न इन्कार गरिएको वा कुनै कार्यको परिणामस्वरूप बैंकले बेहोर्नु पर्ने, बहन गर्नुपर्ने, भोगनुपर्ने सबै कारवाही, दाबी, माग, लागत, दस्तुर, खर्चबाट बैंकलाई सुरक्षित, खतरामुक्त र संरक्षित राख्न ग्राहक मन्जुर गर्दछ । मोबाइल नेटवर्क प्रदायकको असफलता वा कमीकमजोरीका कारण सेवा प्रदानमा हत गएको हिलाई भएको वा सेवा प्रदान गर्न नसकेको कारण ग्राहकलाई पुगेको हानि नोक्सानीबाट समेत बैंकलाई ग्राहकले सुरक्षित बनाएको छ । ग्राहक बैंकलाई सुरक्षित पार्ने र देहायका कार्यको परिणामस्वरूप भएको हानि नोक्सानीबाट सुरक्षित पार्ने सहमत छ ।
- a) the Customer permitting any third parties to use the services
क) ग्राहकले तेस्रो पक्षलाई सेवा प्रयोग गर्न अनुमति दिएको,
- b) the Customer permitting any other person to have access to his mobile phone or as a consequence of leaving the mobile phone unattended or loss of mobile phone.
ख) मोबाइल फोनलाई ध्यान नदिई छोडिएको वा मोबाइल हराएको कारणले ग्राहकले अन्य व्यक्तिलाई निजको मोबाइल सम्म पहुँचको अनुमति दिएको,
- c) in the event of change in mobile number specified herein this application, the customer shall inform the Bank immediately. Failure to do so shall not make the Bank liable and responsible for any consequences of whatsoever nature arising there from.
क) in the event of change in mobile number specified herein this application, the customer shall inform the Bank immediately. Failure to do so shall not make the Bank liable and responsible for any consequences of whatsoever nature arising there from.
- ग) यस निवेदनपत्रमा उल्लिखित मोबाइल नम्बर परिवर्तन भएको स्थितिमा ग्राहकले बैंकलाई तत्काल सूचित गर्नुपर्नेछ । यसो नगरिएमा त्यसबाट उत्पन्न कुनै पनि प्रकृतिको परिणामप्रति बैंकलाई उत्तरदायी र जिम्मेवार बनाउन सकिने छैन ।
11. **Fees:** The Bank shall have the sole discretion to set specific fees chargeable on the Services and may revise the same from time to time as and when deemed necessary with or without prior notice to the Customer. Further, it is the sole liability of the Customer to pay for all the fees charged to them by the Mobile Network providers for using the mobile network such as NTC & NCell.
११. शुल्क: बैंकलाई सेवामा लाग्ने शुल्क निर्धारण गर्ने र ग्राहकलाई पूर्व सूचना दिई वा नदिई समय समयमा आवश्यकता अनुसार शुल्क परिमार्जन गर्ने एकल स्वविवेकाधिकार हुनेछ । साथै, मोबाइल नेटवर्क प्रदान गरे बापत लागेको सम्पूर्ण शुल्क एनटीसी, एनसेल जस्ता मोबाइल नेटवर्क प्रदायकलाई तिर्ने एकल जिम्मेवारी ग्राहकको हुनेछ ।
12. **Amendment:** The Bank has the absolute discretion to amend or supplement any of the terms and conditions at any time and such amended terms and conditions will thereupon apply to and be binding on the Customer.
१२. संशोधन: बैंकलाई कुनै पनि समय कुनै पनि शर्त संशोधन गर्ने वा थप शर्त निर्धारण गर्ने पूर्ण स्वविवेकाधिकार हुनेछ र त्यस्ता संशोधित शर्त ग्राहकलाई लागू हुनेछ र निजका लागि बाध्यतात्मक हुनेछ ।
13. **Termination:** To terminate the Services, the Customer shall notify the Bank through a written notice. The Customer will remain responsible for any transactions made through his Mobile Phone Number prior to the time of such cancellation of services. The Bank may, at its discretion, withdraw temporarily or terminate the services, either wholly or in part, at any time with or without giving prior notice to the Customer. The Bank may, without prior notice, suspend the services at any time for reasons including maintenance work or repair or in case of any emergency or for security reasons. The closure of Accounts of the Customer will automatically terminate the Services. The Bank may suspend or terminate services without prior notice if the customer has breached these terms and conditions or if the Bank learns of the death, bankruptcy or lack of legal capacity of the customer or any other situation as the Bank may deem fit.
१३. समाप्ति: सेवा अन्त्य गर्न ग्राहकले बैंकलाई लिखित सूचना दिनुपर्नेछ । यसरी सेवा समाप्त गर्नुभन्दा अघि ग्राहकको मोबाइल फोन नम्बरबाट भएका सबै कारोबारप्रति ग्राहक उत्तरदायी रही रहनेछ । बैंकले आफ्नो स्वविवेकमा ग्राहकलाई पूर्व सूचना दिई वा नदिई कुनै पनि समयमा पूरै वा आंशिक रूपमा सेवा अस्थायी रूपमा फिर्ता लिन वा समाप्त गर्न सक्नेछ । मर्मत सम्भार कार्य वा आकस्मिक कारण परेमा वा सुरक्षासमेतका कारणले बैंकले पूर्व सूचना नदिई कुनै पनि समयमा सेवालाई निलम्बन गर्न सक्नेछ । ग्राहकले खाता बन्द गरेमा सेवा स्वतः समाप्त हुनेछ । ग्राहकले यी शर्तहरू उल्लंघन गरेमा वा ग्राहकको मृत्यु, टाट पल्टाई वा कानूनी क्षमताको अभाव भएको जानकारी हुन आएमा वा बैंकले उचित ठानेको अन्य कुनै अवस्थामा बैंकले पूर्व सूचना नदिई सेवा निलम्बन गर्न वा समाप्त गर्न सक्नेछ ।

Authorized Signature
(आधिकारिक दस्तखत)